

No. 50876

**Germany
and
Ghana**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Ghana on the principles of the equipment aid programme of the Government of the Federal Republic of Germany for foreign armed forces and the related assignment of a Bundeswehr Technical Advisory Group to the Republic of Ghana. Accra, 4 March 2013

Entry into force: *4 March 2013 by signature, in accordance with article 19*

Authentic texts: *English and German*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 20 June 2013*

**Allemagne
et
Ghana**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif aux principes du Programme d'assistance en matière d'équipement du Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne aux forces armées étrangères et à l'affectation connexe d'un groupe consultatif technique de la Bundeswehr auprès de la République du Ghana. Accra, 4 mars 2013

Entrée en vigueur : *4 mars 2013 par signature, conformément à l'article 19*

Textes authentiques : *anglais et allemand*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Allemagne, 20 juin 2013*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Agreement

between

the Government of the Federal Republic of Germany

and

the Government of the Republic of Ghana

on

the Principles of the Equipment Aid Programme of the Government of the Federal
Republic of Germany for Foreign Armed Forces and the Related Assignment of a
Bundeswehr Technical Advisory Group to the Republic of Ghana

The Government of the Federal Republic of Germany
and
the Government of the Republic of Ghana,
hereinafter referred to as the "Parties"

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Ghana,

Bearing in mind that maintaining those friendly relations forms the basis for this Agreement,

Desiring to further foster and intensify those relations through cooperation as partners in the field of equipment aid for foreign armed forces,

Desiring to cooperate on setting up the national contribution of the Republic of Ghana to the Economic Community of West African States (ECOWAS) Standby Force.

Guided by the firm belief that such cooperation will enable the Republic of Ghana to effectively commit itself to preventing and resolving violent conflicts and establishing peace and security in Africa.

United in the common belief that mutual confidence and support, the implementation of the principles of democracy and the rule of law, responsible governance as well as respect for human rights constitute the basis of this Agreement

Have agreed as follows:

Article 1

Purpose

(1) This Agreement establishes the principles for the Equipment Aid Programme of the Government of the Federal Republic of Germany for Foreign Armed Forces for the Government of the Republic of Ghana, as well as the general terms and conditions of the related assignment and deployment of a Technical Advisory Group of the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany to the Republic of Ghana.

(2) The Parties agree that mutual confidence and support as well as respect for human rights constitute the basis of this Agreement.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Agreement, the following definitions shall apply:

Dependants: A technical advisor's spouse, registered partner, and unmarried children up to the age of 25, who live permanently in the same household as the technical advisor in the Receiving Nation, as well as other persons to whom the technical advisor is legally obligated to provide maintenance and who were already living in the same household as the technical advisor prior to the assignment.

Children: For the purposes of this Agreement, children may also be adopted children, foster children and stepchildren of the technical advisor, the spouse or the registered partner.

Technical Advisor:	Member of the Technical Advisory Group.
Technical Advisory Group:	Bundeswehr military personnel on assignment to and performing duty with the Receiving Nation under this Agreement.
Equipment Aid Programme:	For the purposes of this Agreement, the Equipment Aid Programme includes the delivery of equipment and the provision of services in accordance with Article 3.
Sending Nation:	The Federal Republic of Germany.
Receiving Nation:	The Republic of Ghana.
Sending Party:	The Government of the Federal Republic of Germany.
Receiving Party:	The Government of the Republic of Ghana.

Article 3

Principles of Equipment Aid

(1) The Equipment Aid Programme of the Government of the Federal Republic of Germany for Foreign Armed Forces shall serve as cooperation in partnership with the armed forces of friendly nations in Africa in the spirit of the principles formulated in the Preamble to this Agreement.

(2) The support measures and projects to be carried out, as well as the amount of equipment aid, shall be discussed and agreed upon by the Federal Ministry of Defence